

## **标题：超级赛百灵前瞻：四台保时捷 963 赛车双线作战**

### **摘要：保时捷潘世奇车队将在赛百灵迎来忙碌的赛程**

三月的第三个周末，保时捷潘世奇车队将在赛百灵迎来忙碌的赛程。参加国际汽联世界耐力锦标赛（FIA WEC）的厂队携两台保时捷 963 赛车前往美国佛罗里达州，开启本赛季的首场比赛，另有两台 963 赛车也将在同一个场地上，参加 IMSA 卫士泰克跑车锦标赛的第二回合比赛。

来自魏斯阿赫的新一代混合动力原型车将于 3 月 17 日，当地时间星期五参加 FIA WEC 的 1000 英里耐力赛，这也是他们第一次面对来自法拉利、标致和丰田等竞争对手的 Hypercar 组别赛车。而 IMSA 的 12 小时耐力赛会在之后一天举行。在 WEC 的 GTE-Am 以及在 IMSA 中的 GTD-Pro 及 GTD 组别中，保时捷的客户车队们还带来了他们的 911 RSR 和 911 GT3 R 这两款赛车出战。

在名为“超级赛百灵”的赛事周末中，赛百灵国际赛车场将在两天内举办两场耐力赛，这给保时捷潘世奇车队带来了巨大的挑战。两位厂队车手，来自美国的 Dane Cameron 与丹麦车手 Michael Christensen 将在周五参加时长约 8 小时，总里程达到 1000 英里（约 1600 km）的 WEC 赛事后，在之后一天还将在 IMSA 的 12 小时耐力赛中支援另两台保时捷 963 赛车。四支客户车队将总共派出 6 台保时捷 911 RSR 赛车参加 FIA WEC GTE 组别的比赛。在 IMSA 的 GTD 组别中，四支私人车队会派出 6 台 911 GT3 R 参赛。

### **保时捷副总裁赛车运动负责人托马斯·劳登巴赫（Thomas Laudenbach）**

“对耐力赛爱好者来说超级赛百灵是他们真正的节日，当然对我们的团队而言这也是一场真正的挑战。我们的保时捷潘世奇车队将在连续两天的两个系列赛中面临激烈的竞争。在戴通纳遭遇挫折后，我们渴望将保时捷 963 的巨大潜力转化为合理的成绩表现。在 FIA WEC，我们很高兴能加入伟大的 Hypercar 领域。在

赛季揭幕战中，我们将在近 50 年后再次要为总冠军而与法拉利对阵——这简直太棒了。当然这并不是说我们忘记了其他制造商。在这两个系列中，还有许多客户车辆将参加 GTE-Am、GTD-Pro 和 GTD 组别的比赛。这是保时捷品牌完美的展示机会。”

## **团队总动员**

### **LMDh 赛车运动厂队负责人邬尔斯（Urs Kuratle）**

“我们全球的保时捷潘世奇车队将在赛百灵面临压力测试，来自曼海姆、穆尔斯维尔和魏斯阿赫的团队将为保时捷 963 登上领奖台付出一切努力。在佛罗里达，极具挑战性的工作和令人兴奋的日程正在等待我们，尤其这还是我们第一次在 FIA WEC 中在 Hypercar 组别中遇到竞争对手。我们的团队可能拥有的优势是，我们因为使用同一款赛车参加两个系列赛，所以我们可以共享大量的信息和数据，我们希望可以尽可能利用这一点，在调校、轮胎管理和比赛策略上做好万全准备。”

### **保时捷潘世奇车队经理乔纳森·迪乌吉德（Jonathan Diuguid）**

“在这个历史悠久的赛道上，‘超级赛百灵’应该是能看到整支保时捷潘世奇车队的唯一机会了。在 6 月的勒芒 24 小时耐力赛中，厂队将派出 3 台保时捷 963 赛车，负责参加 IMSA 赛事的车队只有部分会去往法国比赛的现场。“我们运营团队的所有成员都将在这两场比赛期间出现在赛道上。二月中旬，我们在赛百灵得到了测试的机会，这为我们提供了坚实的基础。此外，我们负责 FIA WEC 的团队在波尔蒂芒成功完成了测试。我们在两个团队之间分享经验，这种知识的传递有很多好处，但在赛季初期这样的齐头并进的两个项目也带来了巨大的挑战。在短短两天内，保时捷潘世奇赛车运动的两台保时捷 963 赛车必须完成总共 20 小时的比赛。这对一个全新的团队来说，这项任务是艰巨的。”

## **关于比赛**

赛百灵的两场长距离比赛被认为是对人类对机器的终极耐力挑战，也是备战勒芒 24 小时耐力赛的完美机会。在其他任何赛道上，赛车技术都不会承受如此高的负荷。其中一个原因是这条传奇赛道之前曾是军用机场。大约三分之一的赛道由混凝土板组成，剧烈的颠簸构成了独特的挑战。由于这一特殊性，在社交媒体上提及这条赛道经常会出现“RespectTheBumps”的标签。

IMSA 卫士泰克跑车锦标赛将在 6.02 公里长的赛百灵国际赛道上完成 12 小时的比赛，今年这场赛事的第 71 届。凭借 18 次全场冠军，保时捷是这场经典长距离赛事中最成功的制造商。上一次来自魏斯萨赫的赛车夺冠还是在 2008 年。来自德国的蒂莫·伯恩哈德（Timo Bernhard）和两名法国车手 Romain Dumas、Emmanuel Collard 驾驶潘世奇车队的保时捷 RS Spyder 赛车战胜了一群更强大组别更高的 LMP1 原型车。

国际汽联世界耐力锦标赛（FIA WEC）的 1000 英里耐力赛标志着 2023 赛季的开始。车队和车手为即将到来的挑战做好了准备，在赛百灵进行测试这也是为期两天揭幕战的一部分。在 FIA WEC 中，保时捷潘世奇车队的两辆保时捷 963 赛车将在 Hypercar 组别和 IMSA 的 GTP 组别中为全场冠军而战。

### **保时捷车队与车手**

六位厂队车手将为保时捷潘世奇车队驾驶两台保时捷 963 赛车参与国际汽联世界耐力锦标赛（FIA WEC）。三位交替驾驶 5 号赛车是美国车手 Dane Cameron、法国车手 Frédéric Makowiecki 和来自丹麦的 Michael Christensen。驾驶 6 号姊妹车是法国车手 Kévin Estre、德国车手洛特勒（André Lotterer）和来自比利时的 Laurens Vanthoor。来自意大利的前保时捷青年车手 Matteo Cairol、来自法国的 Julien Andlauer，以及经验丰富的英国车手 Harry Tincknell 和 Ben Barker 等人将代表客户车队驾驶 911 RSR 赛车。

在 IMSA 中，来自英国的 Nick Tandy 和法国人 Mathieu Jaminet 是厂队 6 号赛车的全赛季车手，在赛百灵，Dane Cameron 将再次作为第三车手支援作战。来自澳大利亚的 Matt Campbell 和来自巴西的 Felipe Nasr 在 2023 整个赛季交替驾驶 7 号姐妹车，一如戴通纳的赛季揭幕战，Michael Christensen 将在赛百灵 12 小时耐力赛中为二人提供支持。在 GTD-Pro 组别，Pfaff Motorsports 车队派出奥地利车手 Klaus Bachler 与法国车手 Patrick Pilet 驾驶 9 号保时捷 911 GT3 R 赛车，三号车手是在 WEC“超级赛百灵”周末中驾驶 963 赛车的 Laurens Vanthoor。在 GTD 组别，来自法国的前保时捷青年选手 Julien Andlauer 和来自新西兰的 Jaxon Evans 将加入客户车队的 911 GT3 R 参与竞争。

## **车队与车手名单**

### **FIA WEC Hypercar（保时捷 963）：**

保时捷潘世奇车队（5 号）：Dane Cameron（美），Michael Christensen（丹麦），Frédéric Makowiecki（法）

保时捷潘世奇车队（6 号）：Kévin Estre（法），André Lotterer（德），Laurens Vanthoor（比利时）

### **FIA WEC GTE-Am（保时捷 911 RSR）：**

Project1 – A0（56 号）：PJ Hyett，Gunnar Jeannette，Matteo Cairoli

Iron Lynx（60 号）：Claudio Schiavoni，Matteo Cressoni，Alessio Picariello

Dempsey-Proton Racing（77 号）：Christian Ried，Mikkel Pedersen，Julien Andlauer

Iron Dames（85 号）：Sarah Bovy，Michelle Gatting，Rahel Frey

GR Racing（86 号）：Michael Wainwright，Riccardo Pera，Ben Barker

Proton Competition（88 号）：Harry Tincknell，Ryan Hardwick，Zacharie Robichon

### **IMSA GTP（保时捷 963）：**

保时捷潘世奇车队（6 号）：Dane Cameron（美），Mathieu Jaminet（法），Nick Tandy

(英)

保时捷潘世奇车队 (7 号): Matt Campbell (澳), Michael Christensen (丹麦), Felipe Nasr (巴西)

**IMSA GTD-Pro (保时捷 911 GT3 R):**

Pfaff Motorsports (9 号): Klaus Bachler, Patrick Pilet, Laurens Vanthoor

**IMSA GTD (保时捷 911 GT3 R):**

Wright Motorsports (6 号): Ryan Hardwick, Jan Heylen, Zacharie Robichon

Wright Motorsports (77 号): Alan Brynjolfsson, Trent Hindman, Max Root

AO Racing (80 号): PJ Hyett, Gunnar Jeannette, Sebastian Priaulx

Kellymoss with Riley (91 号): Kay van Berlo, Jaxon Evans, Alan Metni

Kellymoss with Riley (92 号): David Brule, Alec Udel, Julien Andlauer

**赛程安排 (当地时间 CET-5)**

**周三, 3 月 15 日**

10:55 am – 11:55 am: FIA WEC 第 1 节自由练习赛

4:35 pm – 5:35 pm: FIA WEC 第 2 节自由练习赛

**周四, 3 月 16 日**

10:10 am – 11:40 am: IMSA 第 1 节自由练习赛

11:55 am – 12:55 pm: FIA WEC 第 3 节自由练习赛

3:50 pm – 5:20 pm: IMSA 第 2 节自由练习赛

6:30 pm – 6:45 pm: FIA WEC GTE-Am 排位赛

7:20 pm – 7:35 pm: FIA WEC Hypercar 排位赛

7:45 pm – 9:15 pm: IMSA 第 3 节自由练习赛

## **周五, 3 月 17 日**

8:55 am – 9:05 am: IMSA 第 4 节自由练习赛

9:15 am – 9:30 am: IMSA GTD-Pro/GTD 排位赛

10:05 am – 10:25 am: IMSA GTP 排位赛

12 noon – 8:00 pm: FIA WEC 正赛

## **周六, 3 月 18 日**

8:00 am – 8:20 am: IMSA 热身赛

10:10 am – 22:10 pm: IMSA 正赛

### **参赛车手赛前采访**

》 **保时捷厂队车手 Michael Christensen**

**(FIA WEC 保时捷 963 #5、IMSA 保时捷 963 #7) :**

我非常期待车队在 FIA WEC 的第一场比赛，大家都摩拳擦掌，我们希望能参与领先集团的竞争。在同一个周末，我还将参加今年的第二场 IMSA 比赛。我认为我们在戴通纳的赛季揭幕战之后取得了很大的进步。对我来说，‘超级赛百灵’是一场高要求的比赛，我们必须仔细规划每个细节，以便在每次练习后都有足够的时间与工程师和队友交流，我也预计这对体能方面也是一大挑战，希望赛百灵的天气不要太炎热。

》 **保时捷厂队车手 Laurens Vanthoor**

**(FIA WEC 保时捷 963 #6、IMSA 保时捷 911 GT3 R #9) :**

对于赛百灵的比赛我期待已久，现在终于要开始了。我们已经用保时捷 963 赛车花了好几个月的时间来备战 FIA WEC，并尽我们所能为赛季揭幕战做好准备。

希望我们能在赛百灵证明这一点。接下来的一周我将非常紧张，因为我还要参加 IMSA 的比赛。当然我首先会把注意力集中在世界耐力锦标赛上。直到周六早上，我才会首次驾驶 Pfaff Motorsports 的保时捷 911 GT3 R 参与热身，然后紧跟着开始正赛。我觉得我在那里的行程真的很酷！